

Przegląd montażu i wskazówki

odnośnie montażu systemu manewrowania firmy Truma Mover® S(R), SE (R), H SE (R), TE (R)(4) i H TE (R) do podwozi różnych producentów. Nowy system mocowania (il. 1) jest oferowany w systemach manewrowych Movern® SR, SE R, TE R(4) od roku budowy 05/2012.

Poniższe wskazówki stanowią przegląd, mający na celu ułatwienie montażu systemu manewrowania Mover. W zakresie danej instrukcji montażu należy przestrzegać dalszych wskazówek.

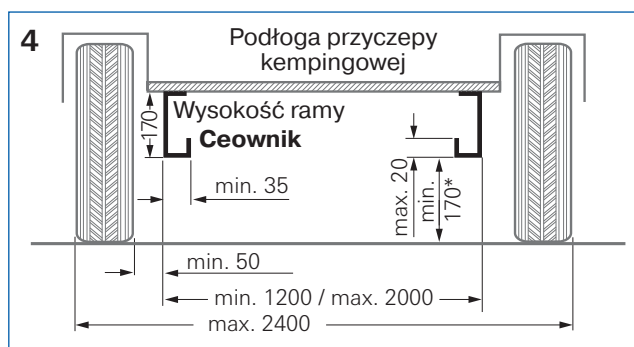
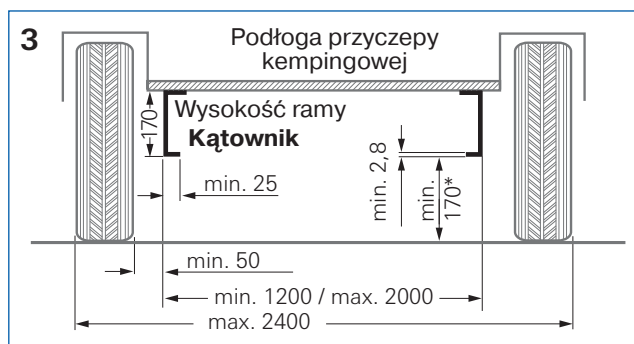
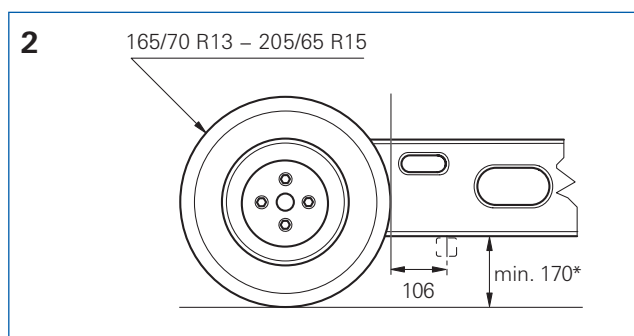
Wskazówka

- Jeśli znany jest typ podwozia przyczepy kempingowej, na stronie 3 można znaleźć odpowiedni wariant montażowy, a na stronie 6 – 7.
- Jeśli nie można ustalić typu podwozia, do stwierdzenia, czy jest możliwy montaż systemu manewrowania Mover, może być pomocne ustalenie niżej podanych wymiarów.

Montaż systemu manewrowania Mover® jest możliwy w przypadku opon o rozmiarach od 165/70 R13 do 205/65 R15 (il. 2).

Aby możliwe było założenie poprzeczki systemu manewrowania za pomocą zestawu mocującego, u dołu ramy musi być wystarczająco dużo miejsca. Aby to sprawdzić, należy w najszerszym miejscu opony (przed lub za osią) odmierzyć odstęp o długości 106 mm. Montaż jest niemożliwy, jeśli w tym miejscu zamontowany jest jakiś element, którego nie można przesunąć (np. zbiornik na ścieki), lub węzeł podwozia (il. 2).

W celu zagwarantowania prześwitu wynoszącego 110 mm po montażu odstęp od dolnej krawędzi ramy do podłoża musi wynosić co najmniej 170 mm (il. 3 i 4).



Wszystkie wymiary w mm

* przy załadowanym pojeździe z maksymalnie dopuszczalną masą całkowitą



SYSTEMY MANEWROWE

hm – 26.06.2012 – Mover® – POL

Informacja produktowa

Przegląd montażu Mover®

06.2012

Wymiary końcowe po montażu

W stanie odsuniętym należy zachować następujące odstępy:

- 110 mm minimalny prześwit w przypadku załadowanego pojazdu
 - 20 mm * między rolką napędową a oponą pojazdu
- *Wyjątek: Hobby Mover® 10 – 26 mm

Optymalny odstęp między oponami a rolkami napędowymi należy ustawiać przy obciążonych kołach.

W związku z tym montaż nad kanałem warsztatowym jest łatwiejszy niż montaż za pomocą podnośnika. W drugim z tych przypadków po montażu przyczepę kempingową należy opuścić, a następnie ustawić odstęp między rolkami napędowymi a oponami.

Nowy zestaw do mocowania (il 2 – jest objęty dostawą) pasuje do wszystkich zwyczajnie używanych ram standardowych o profilach L i U, tak samo, jak poprzedni model (il. 3).

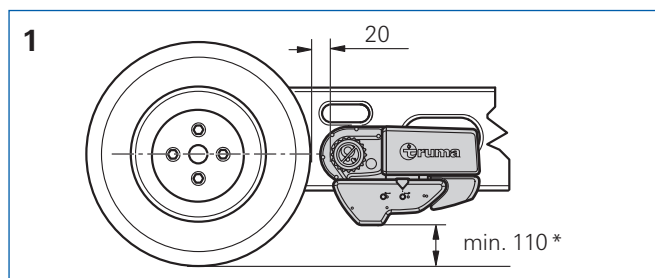
W przypadku odchyień w zakresie wykonania ramy montaż może być możliwy za pomocą specjalnego wyposażenia – patrz przegląd wariantów podwozia lub wyposażenia. Przy podwoziu AL-KO z ramą o grubości poniżej 2,8 mm konieczne jest dodatkowe wzmocnienie – patrz wariant montażu 5a.

Uwaga:

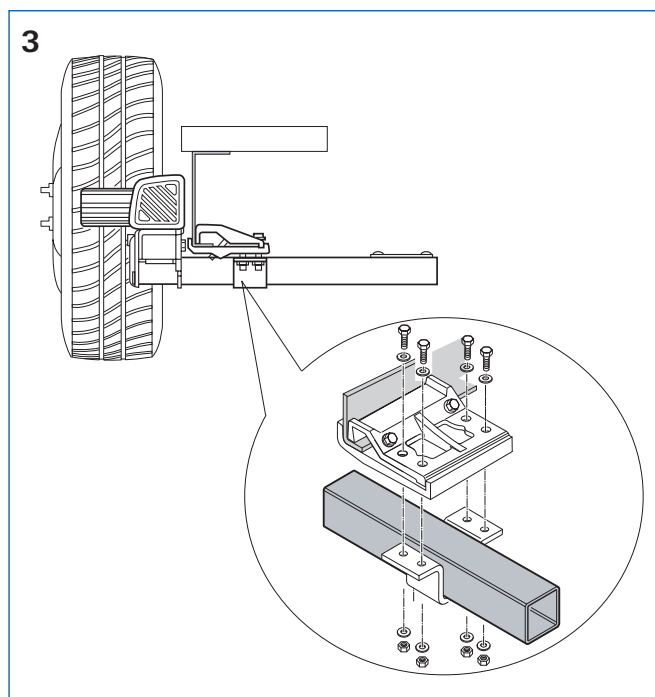
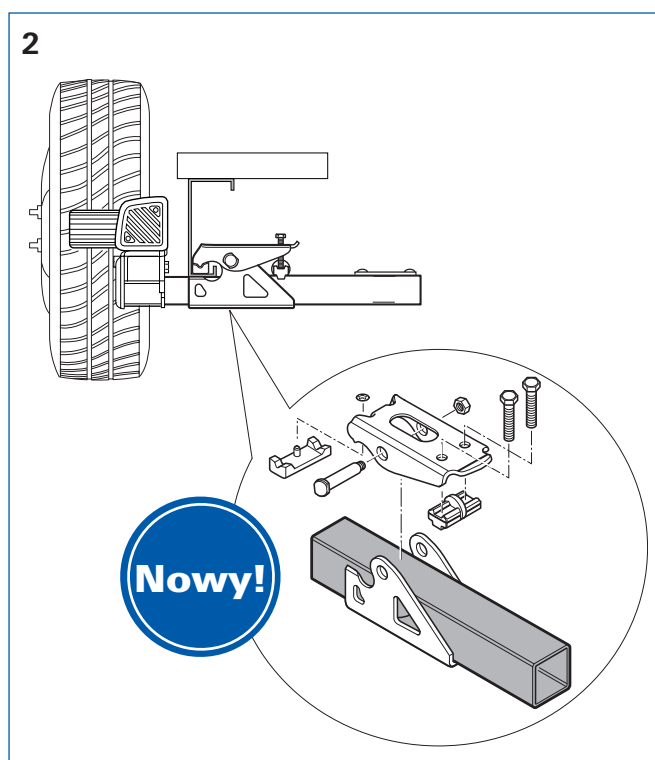
Ramy pojazdu nie wolno wiercić* ani spawać.

* Wyjątek: w przypadku zestawu do ramy płaskiej niektórych producentów podwozi – patrz przegląd wyposażenia.

W żadnym razie nie wolno demontować elementów zawieszenia kół.



* w przypadku załadowanego pojazdu
(wszystkie wymiary w mm)



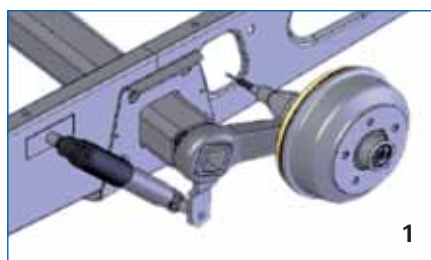
Przegląd wariantów podwozia

Wskazówka: Typ podwozia można znaleźć w dowodzie rejestracyjnym lub na tabliczce znamionowej

Producent podwozia	Wersja	Ciężar	Długość podłogi	Rodzaj montażu (patrz strona 4 – 5)
BPW	Vario IV one piece (il. 1)	do 1300 kg	brak danych	1 lub 2
BPW	Vario IV (il. 2)	1500–1800 kg	do 5500 mm	4
BPW	Vario IV wzmocnione (il. 3)	1500–1800 kg	powyżej 5500 mm	1a
BPW	Vario III one piece	brak danych	brak danych	3 lub 4
BPW	Vario III two piece	brak danych	brak danych	3
AL-KO	Vario III / AV ze stopniem	1800 kg do 1700 kg	brak danych brak danych	5a 6 lub 7
AL-KO	Vario IV			5a lub 5b
AL-KO	Vario M			5a lub 5b

Przykładowe ilustracje podwozia BPW

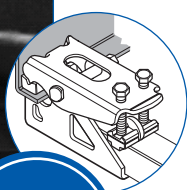
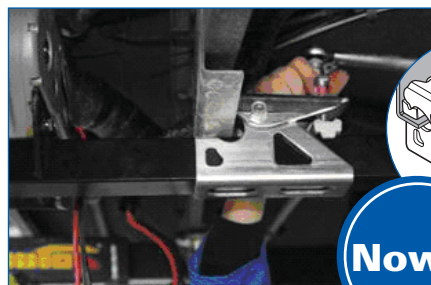
Vario IV one piece



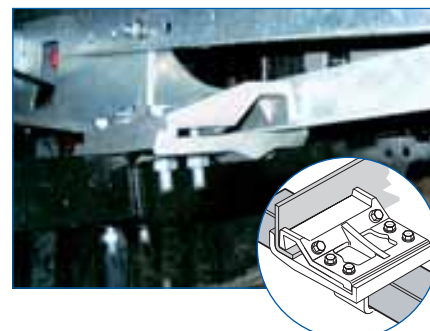
Vario IV



Vario IV wzmocnione



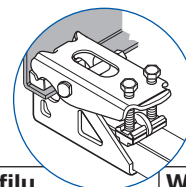
Nowy!



Przegląd modeli specjalnych

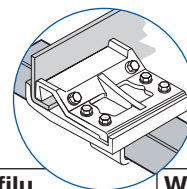
Producent przyczepy kempingowej	Wersja	Rodzaj montażu (patrz strona 4 – 5)
Hymer	Eriba Touring (za wyjątkiem Puck)	8
Fendt	Bianco: 445 TFB Saphir: 470 TFB, 490 TF, 510 TFB Platin: 470 TFB, 510 TFB Topas: 490 TF, 510 TFB, 520 TFB	6
Hobby	400 – 460, 495, 500, 540 – 560, 610 – 650 Z obciążeniem: 610–650	9
Hobby	90 – 720	1 i 2

Przegląd wariantów montażu



Wariant	Miejsce zamontowania	Ilustracja miejsca zamontowania Kierunek jazdy →	Ilustracja profilu (z wyposażeniem)	Wyposażenie (patrz strona 6 – 7)
1	Kątownik lub ceownik Montaż przed osią Montaż za osią (bez ilustracja)			–
1a	BPW Vario IV, wzmocnione Montaż przy elemencie wzmacniającym (strona 3, il. 3)			–
2	Kątownik lub ceownik Montaż za osią Wysokość ramy < 170 – 140 mm (A1) lub wysokość ramy < 140 – 110 mm (A2)			A1 / A2
3	Profil L lub profil U Montaż przed lub za osią , wysokość ramy poniżej 110 mm , dla BPW Vario III one/two piece i BPW Vario IV (strona 3, il. 2)			C1
4	Profil L lub profil U Montaż przed lub za osią , wysokość ramy poniżej 110 mm , dla większego prześwitu pojazdu i przy BPW Vario III one piece			C2
5a	AL-KO Vario III/IV, Kątownik lub ceownik Grubość ramy poniżej 2,8 mm Montaż wyłącznie za osią			D1
5b	AL-KO Vario IV i AL-KO Vario M Montaż prze osią			D2
6	Kątownik lub ceownik Montaż pod stopniem			A1 / A2
7	Rama lekkiej konstrukcji Kątownik lub ceownik Grubość ramy poniżej 2,8 mm Montaż pod stopniem			D1 + A1 / A2
8	Profil prostokątny Montaż przed lub za* osią (minimalna wielkość opony 14") * Konieczność ułożenia systemu rur do odprowadzania ścieków!			E

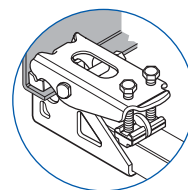
Przegląd wariantów montażu



Wariant	Miejsce zamontowania	Ilustracja miejsca zamontowania Kierunek jazdy →	Ilustracja profilu (z wyposażeniem)	Wyposażenie (patrz strona 6 – 7)
1	Kątownik lub ceownik Montaż przed osią Montaż za osią (bez ilustracja)			–
1a	BPW Vario IV, wzmocnione Montaż przy elemencie wzmacniającym (strona 3, il. 3)			–
2	Kątownik lub ceownik Montaż za osią Wysokość ramy 110 – <170 mm			B1 / B2
3	Profil L lub profil U Montaż przed lub za osią , wysokość ramy poniżej 110 mm , dla BPW Vario III one/two piece i BPW Vario IV (strona 3, il. 2)			C1
4	Profil L lub profil U Montaż przed lub za osią wysokość ramy poniżej 110 mm , dla większego prześwitu pojazdu i przy BPW Vario III one piece			C2
5a	AL-KO Vario III/IV, Kątownik lub ceownik Grubość ramy poniżej 2,8 mm Montaż wyłącznie za osią			D1
5b	AL-KO Vario IV i AL-KO Vario M Montaż prze osią			D2
6	Kątownik lub ceownik Montaż pod stopniem			B1 / B2
7	Rama lekkiej konstrukcji Kątownik lub ceownik Grubość ramy poniżej 2,8 mm Montaż pod stopniem			D1 + B1 / B2
8	Profil prostokątny Montaż przed lub za* osią (minimalna wielkość opony 14") * Konieczność ułożenia systemu rur do odprowadzania ścieków!			E
9	Hobby wersja specjalna Odstęp między rolką napędową a oponą 10–26 mm			F

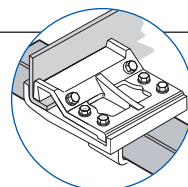
Przegląd wyposażenia

Zestawy dystansowe do systemu mocowania od roku budowy 05/2012



Poz.	Wyposażenie	Ilustracja	Numer artykułu	Do systemu manewrowania Mover	Ważne wskazówki
A1	zestaw dystansowy 30 mm		60030-95000	SR2 SER TER	do wyrównania wysokości 30 mm przy wysokości ramy < 170 mm do 140 mm
A2	zestaw dystansowy 60 mm		60030-95100	SR2 SER TER	do wyrównania wysokości 60 mm przy wysokości ramy < 140 mm do 110 mm

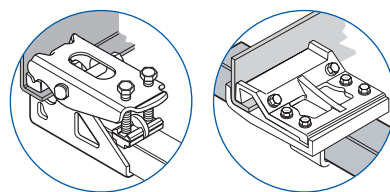
Zestaw płyt dystansowych do systemu mocowania do roku budowy 04/2012



Poz.	Wyposażenie	Ilustracja	Numer artykułu	Do systemu manewrowania Mover	Ważne wskazówki
B1	Zestaw płyt dystansowych obejmujący 2 płytki dystansowe ř 15 mm		60010-66000	SE(R) TE(R) S(R)	Do wyrównania wysokości do maks. 45 mm (odpowiada 3 zestawom płytek dystansowych).
	oraz				oraz
	Zestaw śrub obejmujący 8 śrub (DIN 933) M10 x 95 8.8		60010-70000		Dodatkowo konieczne do montażu zestawu płytek dystansowych (poz. A).
B2	Zestaw płyt dystansowych obejmujący 2 x 4 płytki dystansowe ř 15 mm, 8 śrub (DIN 933) M10 x 110 8.8 i nakrętki		60010-70500	SE(R) S(R)	Do wyrównania wysokości do 60 mm do jednoosiowych przyczep kempingowych z podwoziem AL-KO Vario III / AV o ciężarze całkowitym do 1700 kg.

Przegląd wyposażenia

Do zastosowania dla obu systemów mocowania



Poz.	Wyposażenie	Ilustracja	Numer artykułu	Do systemu manewrowania Mover	Ważne wskazówki
C1	Zestaw do ramy płaskiej obejmujący płyty montażowe (każda wysokości 240 mm) wraz ze śrubami i nakrętkami**		60010-64900	SE(R) TE(R) S(R)	Do wyrównania wysokości ramy poniżej 110 mm. W Niemczech wymagany jest odbiór przez rzeczoznawcę pojazdów mechanicznych zgodnie z § 19(3) ustawy o dopuszczeniu pojazdów do ruchu drogowego.
C2	Zestaw płaskownikowy krótki obejmujący płyty montażowe (każda wysokości 170 mm) wraz ze śrubami i nakrętkami**		60030-37600	SE(R) TE(R) S(R)	do wyrównania wysokości ramy poniżej 110 mm i dla większego prześwitu pojazdu W Niemczech wymagany jest odbiór przez rzeczoznawcę pojazdów mechanicznych zgodnie z § 19(3) ustawy o dopuszczeniu pojazdów do ruchu drogowego.
D1	Zestaw montażowy AL-KO Vario III / AV wraz z 6 śrubami i 6 nakrętkami (M10 x 35)		60010-21500	SE(R) S(R)	Do przyczep o grubości ramy poniżej 2,8 mm konieczne jest wzmocnienie ramy.
D2	zestaw adapterów M dla AL-KO Vario IV i Vario M łącznie z 6 śrubami i 6 nakrętkami (M12 x 30)		60030-38600	SE(R) S(R)	do wyrównania krawędzi ram
E	Zestaw montażowy Eriba Touring wraz z 4 śrubami i 4 nakrętkami (M10 x 70)		60030-09000	SE(R) S(R)	Do montażu systemu manewrowania Mover® do podwozia za pomocą profilu prostokątnego.
F	Wspornik (różne wersje zależnie od modelu Hobby)		Dostępne wyłącznie u dealerów Hobby.	H SE(R) H TE(R)	Do montażu systemu manewrowania Mover® H SE (R) / H TE (R) do ramy pojazdu Hobby o numerze podwozia XXX.YY.X.YY.X.Y.F901055 i XXX.YY.X.YY.X.Y.F930814 z roku 2009.

System manewrowania Mover® oraz podane elementy wyposażenia stanowią część składową ABE (Allgemeine Betriebserlaubnis; Ogólne dopuszczenie do eksploatacji) i na tej podstawie są dopuszczone na terenie Niemiec. Nie jest wymagany odbiór przez TÜV (wyjątek patrz poz. C1 i C2).

W innych krajach należy przestrzegać odnośnych obowiązujących przepisów.

** Ważna wskazówka:

w przypadku podwozia AL-KO Vario III / AV przy zastosowaniu zestawu do ramy płaskiej **w żadnym razie** nie wolno wiercić w ramie pojazdu.

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn, Niemcy
Telefon +49 (0)89 4617-0
info@truma.com
www.truma.com

WOGIS SP. Z O.O.
ul. Makuszyńskiego 4
31- 752 Kraków
Tel.: +48 (12) 641 91 33
Fax: +48 (12) 641 91 33
www.truma.com.pl